

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	76 (1985)
Register:	1985 : Inhaltsverzeichnis 76. Jahrgang = table des matières 76e année

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin



*des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens*

*des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité*

1985

*Inhaltsverzeichnis
76. Jahrgang*

*Table des matières
76e année*

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

Einteilung – Registre

1 Verzeichnis der Autoren Liste des auteurs

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen Sciences et techniques de base 2.11 Physik, Elektrotechnik Physique, électricité 2.12 Verschiedenes – Divers	2.3 Informationstechnik Technique de l'information 2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, composants 2.32 Mess- und Prüftechnik Technique de la mesure et des essais 2.33 Regeltechnik, Automatik, Daten-technik, Systemtechnik Réglage, automatique, traitement de données, systèmes 2.34 Nachrichtentechnik Technique des communications 2.35 Verschiedenes – Divers	2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen Statistiques et informations statistiques de l'énergie 2.45 Verschiedenes – Divers
2.2 Energietechnik Technique de l'énergie 2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung Production, transformation et accumulation de l'énergie 2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie Distribution et transformation de l'énergie électrique 2.221 Energienetze Réseaux d'énergie 2.222 Freileitungen, Kabel Lignes aériennes et câbles 2.223 Apparate, Anlagen Appareils et stations 2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension 2.24 Verschiedenes – Divers	2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik Economie et politique de l'énergie 2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch Production, besoins et consommation d'énergie 2.42 Energiepolitik Politique énergétique 2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires	2.5 Verschiedenes – Divers 2.51 Sicherheit, Gesundheit Sécurité, santé 2.52 Rechtsfragen Questions juridiques 2.53 Probleme der Normung Problèmes de normalisation 2.54 Historisches Historiques 2.55 Mensch und Technik; Ausbildung L'homme et la technique; formation 2.56 Verschiedenes – Divers

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association	3.11 Mitgliederwesen Etat des membres	3.15 Personen und Firmen Personnes et firmes	3.3 Verschiedene Veranstaltungen Manifestations diverses
	3.12 Generalversammlung Assemblée générale	3.151 Verwaltungen, Firmen Administrations et firmes	3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat Institutions de contrôle et inspection des installations à courant fort
	3.13 Normentätigkeit Normalisation	3.152 Persönliches Informations concernant des membres individuels	3.41 Technische Prüfanstalten Institutions de contrôle
	3.131 Ausschreibung Mise à l'enquête	3.153 Verschiedenes – Divers	3.42 Eidg. Starkstrominspektorat Inspection fédérale des installations à courant fort
	3.132 Inkraftsetzung Mise en vigueur	3.16 Weitere Vereinsnachrichten Autres communications	
	3.133 Internationale elektrotechnische Normen Normes électrotechniques internationales	3.2 Nationale und Internationale Organisationen Organisations nationales et internationales	3.5 Verschiedenes – Divers
	3.134 Verschiedenes – Divers	3.21 Internationale elektrotechnische Organisationen Organisations électrotechniques internationales	3.51 Literatur Bibliographie
3.14 Veranstaltungen des SEV Manifestations de l'ASE		3.22 Verschiedene Organisationen Organisations diverses	3.52 Briefe an die Redaktion Lettres à la rédaction
			3.53 Verschiedenes – Divers

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union	4.2 Nationale und internationale Organisationen Organisations nationales et internationales	4.4 Verschiedenes – Divers
4.11 Generalversammlung Assemblée générale		4.41 Neues aus dem Bundeshaus Nouvelles du Palais fédéral
4.12 Verschiedenes – Divers	4.3 Aus Mitgliedwerken Informations des membres de l'UCS	4.42 Statistische Mitteilungen Communications statistiques

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

(Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft – Union Suisse pour la Lumière)

1 Verzeichnis der Autoren von Hauptartikeln

Liste des auteurs d'articles principaux

Adolph, U., D-Duisburg	754	Hafner, Ch., Zürich	15	Perren, St.M., Davos	321
Aebi, M., Solothurn	115	Haldimann, R., Rüti	1490	Pfister, G., Schaffhausen	1161
Albers, H., D-Essen	1104	Handschin, E., D-Dortmund	59, 64, 85	Piguet, C., Neuchâtel	1278
Alexa, D., R-Iassy	490	Hansen, D., Baden	1408	Ponholzer, R., A-Wien	781
von Allmen, W.K., Winterthur	377	Hartmann, K., D-Frankfurt/Main	128		
Ammeter, U., Luzern	555	Hartmann, O., Baden	1358	Rahn, B.A., Davos	321
Amthauer, E., Laufenburg	741	Häusler, K., Zürich	937	Reichert, K., Zürich	59, 69, 74, 85
Asal, H.P., Laufenburg	1119	Heinzmann, P., Zürich	901, 1301	Ricker, Th., D-Ulm	149
Baier, W., D-Berlin	779, 1423	Hertig, G., Gümligen	979, 1228	Riedwyl, P., Emmen	782
Balmer, C., Prilly	927	Hess, W., Zürich	133, 782	Riemenschneider, W., Schlieren	781
Baltisberger, E., Münchenstein	986	Hillerich, B., D-Ulm	897	Rigamonti, G., Losone	637
Barberis, D., Zürich	1305	Hilti, M., FL-Schaan	1255	Robertson, P.M., Hombrechtikon	124
Baumann, M., Zürich	1038	Hofstetter, R., Zürich	1301	Rode, M., D-Ulm	897
Bautz, R., Corcelles	153	Homberger, E., Zürich	314	Rouiller, J.-M., Martigny	575
Benz H., Arbon	589	Huber, A., Gerlafingen	140	Ruckstuhl, H., Zürich	935
Bernhard, D., Aarau	1029	Huber, E., Rümlang	23	Rudolf, F., Neuchâtel	281
Bernhard, R., Winterthur	939	Hug, R., Zürich	90	Rudolph, R., Zürich	204
Berweiler, G., Neuchâtel	1278	Hulliger, P., Lausanne	920	Rüegg, H., Zürich	1272
Blättler, T., Burgdorf	1472			Rüfenacht, P., Solothurn	1297
Blech, P., Lausanne	218			Rytz, H., Zürich	361
Blum, W., Zürich	986				
Böhm, H., D-Frankfurt/Main	149			Sarbach, E., Däniken	236
Bollinger, P., Zürich	1021			Schädeli, B., Lausanne	218
Borel, J.-Ph., Lausanne	970			Schlüssel, H., Zürich	1416
Bovet, J.-M., Fribourg	587			Schmid, C., Malters	583
Brenner, R., Lugano	11			Schmidt, B.R., Cossonay-Gare	224
de Bruhin, D.W., NL-Delft	253			Schneider, R., Porrentruy	569
Bucher, J., Luzern	1113, 1206, 1211			Schnirel, K., Baden	69
Büchler, O., Zürich	1381			Schreiber, J., Zürich	1025
Buchli, J., Chur	571			Senn, H., Zürich	1021
Buchmann, E., Brugg	196			Senn, Hp., Turgi	647
Buchmann, P., Zürich	893			Senning, F., Zürich	607
Bühler, H., Lausanne	624			Siegenthaler, E., Luzern	581
Burri, J., Locarno	338			Sillaber, A., A-Innsbruck	93
Busarello, L., Baden	69			Spalinger, R., Zürich	975
Cantaluppi, R., Zürich	90			Spiess, H., Baden	1156
Carta, G., I-Roma	1092			Staubli, J., Rotkreuz	1423
Cártină, G., R-Iassy	746			Stauffer, H., Oberlunkhofen	1345
Chamorel, P.-A., Lausanne	218			Steiner, H., Malters	583
Cochet, F., Neuchâtel	1286			Stiurcă, D., R-Iassy	490
Cohen, S., Morges	927			Strässler, W., Langenthal	1351
Condrau, L., Baden	1390			Straub, G., Bern	1180
Delaloye, B., Bern	1034			Stumm, W., Dübendorf	966
Desponds, R., Clarens	1488			Stutz, Th., Zürich	612
Dijkstra, E., Neuchâtel	1278			Szaloky, G., Basel	1144
Ditè, H., A-Wien	1109			Szentkuti, B., Bern	933
Dossenbach, O., Zürich	124				
Dreyer, J.-L., Neuchâtel	1249, 1252			Tanner, H., Wohlen	1458
Elmer, U., Herisau	750			Toggweiler, P., Zürich	555
Eggenberger, H.P., Zürich	391, 1307			Trachsler, R., Bern	27
Engel, A.P., Baden	1358			Turic, L., R-Iassy	490
Erb, K.J., Greifensee	268, 289				
Falco, L., Neuchâtel	1286			Uhlig, M., Zürich	1292
Fehle, M., Baden	1358			Ulrich, J., Zürich	630
Fellay, G., Sierre	1485				
Ferrez, W., Sion	1485			Vetsch, R., Aarau	566, 986
Fischer, G., Zürich	1263			Vogt, W., Zürich	285
Fleischer, L., D-Karlsruhe	983			Vonarburg, H., Zug	29
Florin, Ch., Kriens	332			Voser, O., Wildegg	513
Fricker, H.W., Winterthur	558				
Fröhlich, M., Zürich	935			Wagner, E., D-Heilbronn	7
Fügli, R., Zürich	989			Wanser, G., D-Langenhagen	228
Gallati, F., Zürich	215			Wavre, N., Fleurier	498
Gallusser, R., Zürich	372			Weber, H., Zürich	97
Gänger, B., Wettingen	769, 1419			Weber, H.J., Zürich	1137
Gasser, A., Zug	591			Weber, R., Oberbözberg	546
Gasser, W., Zug	652			Wegmüller, K., Bern	1355
Geissbühler, E., Schwyz	585			Weidel, E., D-Ulm	897
Giess, H., Zürich	1416			Weiss, W., Baden	1390
Giovannoni, J.-M., Lausanne	119			Wenger, A., Winterthur	277
Grisel, A., Neuchâtel	281			Wey, H., Zürich	258, 264
von Grünigen, D., Burgdorf	367			Wiesmann, J., Zürich	144
Gubser, F., Zürich	1169			Willmann, J., Bern	916
Guekos, G., Zürich	893			Wiznerowicz, F., D-Hannover	228
Guggenbühl, W., Zürich	258			Wolf, Th., Zürich	1016
Gut, J., Zürich	1402			Wullschleger, P., Zug	1424
Gwerder, F., Luzern	1149			Wüthrich, Ch., Bischofszell	1466
Haag, P., Wildegg	513			Wyler, C., Cortaillod	221
Habekotté, E., NL-Eindhoven	272			Wyss, H., Peseux	388
				Zaengl, W., Zürich	1137
				Zimmerli, T., St. Gallen	20
				Zinszner, R., Neuchâtel	1278
				Zogg, H., Zürich	285

2 Sachverzeichnis – Registre des matières

2.1 Grundlagen

Sciences et techniques de base

2.11 Physik, Elektrotechnik – Physique, électricité

Numerische Berechnung geführter Wellenausbreitung – Ch. Hafner	15
Störung elektronischer Geräte durch elektrostatische Entladungen – T. Zimmerli	20
Elektrochemie: eine Brücke zwischen Elektrizität und Umwelttechnik – O. Dossenbach, P.M. Robertson	124
Holographie und ihre Anwendung in der Materialprüfung – H. Rytz	361
Das Konzept der Energieforschung des Bundes – Zusammenfassung eines Berichtes des COCRE	544
NEFF – bereits 100 Mio Franken für die Energieforschung – R. Weber	546
Energie: ein wichtiges Thema in den Nationalen Forschungsprogrammen – A. Nydegger	549
Die Gefährdung der Spannungssicherheit von SF ₆ -isolierten Apparaten durch Fremdteilchen – B. Gänger	769
Halbleiterforschung in der Schweiz – H. Wyss	388
Wann kippt das Magnetfeld der Erde? – W. Baier	779
Wann kippt das Magnetfeld der Erde? J. Staubli, W. Baier (Leserbrief und Stellungnahme)	1423
Hundert Jahre Drehfeld – A. Kloss	1173
Das Forschungsprogramm ESPRIT – H.P. Eggenberger	1307
Zulässige Grenzwerte für elektromagnetische Felder	32
– Magnetische Speicherung	394
– Kernfusion	397
Forschungsförderung in den USA	519
Machines électriques et techniques de pointe	661
Digitale optische Speicherung mit Tellur-Legierungen	1185
Nobelpreis für Physik 1985	1433

2.12 Verschiedenes – Divers

Die Wirkung elektrischen Stromes auf lebende Gewebe – S.M. Perren, B.A. Rahn	321
Die Gefährdung der Spannungssicherheit von SF ₆ -isolierten Apparaten durch Fremdteilchen – B. Gänger	769, 1419
Metallische Gläser	158
Galvanische Legierungsniederschläge für die Elektroindustrie	159
Glas wird von Wasser chemisch angegriffen	399
Blutreinigungsverfahren	399

2.2 Energietechnik

Technique de l'énergie

2.21 Energieerzeugung, -umwandlung und -speicherung

Production, transformation et accumulation de l'énergie

Développement d'une éolienne 10 kW – R. Bautz	153
Umbau der Wehranlage des Kraftwerks der Linthkraft AG, Netstal – G.L. Maino, J. Burri	338
Statische Entregungsschaltungen für elektrische Maschinen – F. Maier	479
Pompage d'eau par énergie photovoltaïque – W. Moser	552
Stromversorgung einer Alp- und Berghütte mittels Sonnenzellen – U. Ammeter, P. Toggweiler	555
Studie über die Möglichkeiten eines solarthermischen Kraftwerkes im Val Maroz – H.W. Fricker	558
Technik der Solarmobile – U. Muntwyler	563
Eolienne géante à Fahy JU – R. Schneider	569
Regelungstechnik in der Praxis – am Beispiel Laufwasserkraftwerk – H.J. Leutenegger	641
La contribution de l'énergie nucléaire à la réduction des immissions – J.-Ph. Borel	970
Energieaustausch und Sicherheitsführung im westeuropäischen Verbundbetrieb mit Hilfe von Prozessrechnern – H.P. Asal	1119

Erste Betriebserfahrungen mit einer WKK-Anlage auf Basis von Deponiegas – K. Wegmüller	1355
Ein altes Wasserkraftwerk, was nun? – A.P. Engel, M. Fehle, O. Hartmann	1358

Système énergétique pour station spatiale	785
Alterung bei Isolierungen und Wicklungen von Generatoren	1311
Einfluss von photovoltaischer Stromerzeugung auf den Betrieb von Elektrizitätsversorgungsunternehmen	1433

2.22 Verteilung und Umformung der elektrischen Energie

Distribution et transformation de l'énergie électrique

2.221 Energienetze – Réseaux d'énergie	
Einsatzmöglichkeiten von Arbeitsplatzcomputern in der Energieversorgung – K. Reichert und E. Handschin	59
Netzberechnungen mittels «Personal-Computer» – L. Busarello, K. Reichert, K. Schnirel	69
Prozessdatenverarbeitung mit Arbeitsplatzcomputern – K. Reichert und E. Handschin	85
Erweiterte Standardmodelle der Linearen Optimierung zur Planung elektrischer Energieverteilssysteme – A. Sillaber	93
Datenverwaltung für Netzberechnungen in Energieversorgungsunternehmen – E. Amthauer	741
Minimisation des pertes de puissance active dans les réseaux à haute tension – G. Cärtinä	746
Energieaustausch und Sicherheitsführung im westeuropäischen Verbundbetrieb mit Hilfe von Prozessrechnern – H.P. Asal	1119
Betriebserfahrung mit Sammelschienen-Schutzeinrichtungen – F. Gwerder	1149
CIRED-Konferenz 1985 – Berichterstattung	1174
Hohe Ströme in Energieversorgungsnetzen – G. Straub	1180
Méthodes d'étude des harmoniques dans les réseaux	661
Einfluss photovoltaischer Stromerzeugung auf den Betrieb von Elektrizitätsversorgungsunternehmen	1433

2.222 Freileitungen, Kabel – Lignes aériennes et câbles

Auslegung von Freileitungen – K. Reichert	74
Probleme bei der Erdung von Kabelmanteln in 50-Hz-Energieversorgungsnetzen – E. Buchmann	196
Spezielle Probleme bei Mittelspannungskabeln in Bahnanlagen 16 2/3 Hz – M. Pauling	200
Überspannungsschutz von Mittelspannungskabeln – R. Rudolph, A. Mayer	204
Überstromschutz im Kabelnetz – H. Ott	209
Massnahmen gegen gefährliche Beeinflussungsspannungen am Beispiel des Gotthard-Strassentunnels – F. Gallati	215
Berechnung der gegenseitigen elektromagnetischen Beeinflussung von Kabeln – P.-A. Chamorel, P. Blech, M. Ianovici, B. Schädeli	218
Internationale Fachtagung über Polymer-isolierte Kabel «Jicable 84» – C. Wyler	221
Rapports et discussions de la session 1984 de la CIGRE – B.R. Schmidt	224
Aktuelle Kabelfragen auf der Internationalen Hochspannungskonferenz «CIGRE 1984» – G. Wanzer, F. Wiznerowicz	228
Die äußere Leitschicht bei Kunststoffkabeln – E. Sarbach	236
Anlaufverhalten des Kühlwassers in Kabeln mit Eigenkühlung – U. Adolph	754
Optimierung von Freileitungen mit Computer – W. Weiss, L. Condrau, F. Kiessling	1390
Spezielle Mastfundamente für eine 132-kV-Leitung der BKW – P. Müller, J. Indermühle, R. Järmann	1397
Ein Luftkabelprojekt – P. Haag, O. Voser	513
Energiekabel durch den Laganersee	777
Vorortung von Kabelmantelfehlern – M. Krüger	1166
CIRED-Konferenz 1985 – Berichterstattung	1174
Überschläge an verschmutzten Isolatoren	157
Mesures de la résistance de terre	291
Câbles électriques à moyenne tension: perspectives techniques	397

2.223 Appareils, Anlagen – Appareils et stations

<i>Einsatz der Thermografie zur Überwachung elektrischer Schaltanlagen und Anlageteile</i> – Ch. Florin	332
<i>Die Gleichstrom-Zwischenkreisinduktivität bei der Untersynchronen Stromrichterkaskade</i> – A. Kloss	484
<i>Umrichtersystem mit höherem Grundschwingungsgehalt für die Drehstromtraktion</i> – D. Alexa, L. Turic, D. Stiurcă . .	490
<i>Entwicklungsschwerpunkte bei Verteiltransformatoren</i> – J. Kreuzer	503
<i>Betriebssicherheit von Hochspannungswandlern</i> – P. Minder .	509
<i>Die Gefährdung der Spannungssicherheit von SF₆-isolierten Apparaten durch Fremdteilchen</i> – B. Gänger	769, 1419
<i>Anforderungen an Hochspannungsprüfer, Kurzschluss- und Erdungsvorrichtungen</i> – F. Kuhn	1171
<i>Tarifyr 400: Ein modulares Tarifgerät für verschiedene Bedürfnisse</i> – P. Wullschleger	1424
<i>CIRED-Konferenz 1985 – Berichterstattung</i>	1174
<i>Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren</i> – J. Kreuzer	1178
<i>Hohe Ströme in Energieversorgungsnetzen</i> – G. Straub . .	1180
<i>Kurzschlussprüfung</i>	31
<i>HGÜ-Schalter schliesst Lücke in der Hochspannungs-Gleichstromübertragungstechnik</i>	291
<i>Kontrolle von Überspannungsableitern im Betrieb</i>	1433
<i>Läuferschäden bei älteren Turbogeneratoren</i>	1433

2.23 Anwendungen elektrischer Energie; Niederspannungsanlagen

Applications de l'énergie électrique; installations à basse tension

<i>Elektronische Vorschaltgeräte</i> – E. Huber	23
<i>Elektrochemie: eine Brücke zwischen Elektrizität und Umwelttechnik</i> – O. Dossenbach, P.M. Robertson	124
<i>Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung</i> – W. Hess . . .	133
<i>Luftreinhaltung durch den Einsatz von Wärmepumpen</i> – B. Kannewischer	137
<i>Umweltfreundliche Produktionsverfahren</i> – A. Huber . . .	140
<i>Bedeutung der Elektrizität bei der erweiterten Kläranlage Zürich-Werdhölzli</i> – J. Wiesmann	144
<i>Source de courant sinusoïdal à excitation par impulsions</i> – A. Marinescu	385
<i>Statische Entregungsschaltungen für elektrische Maschinen</i> – F. Maier	479
<i>Evolution récente et limites de la conception des moteurs pas à pas</i> – M. Jufer	498
<i>Evolution de la conception et des applications du moteur synchrone autocommuté et du moteur à courant continu sans collecteur</i> – N. Wavre	563
<i>Technik der Solarmobile</i> – U. Muntwyler	566
<i>Erfahrungen mit dem Einsatz eines Elektroautos in einem Servicebetrieb</i> – R. Vetsch	566
<i>Wärmeversorgung der Personalsiedlung Sils i.D. des EWZ</i> – F. Meier, J. Buchli	571
<i>Etude et installation du système de chauffage d'un bâtiment administratif</i> – Ch. Meldem, J.-M. Rouiller	575
<i>Nutzung von Verlustwärmе in EWZ-Unterwerken</i> – R. Meier .	578
<i>Wärmepumpenanlage im Kraftwerk Wassen</i> – E. Siegenthaler .	581
<i>Untersuchung einer Grundwasser-Wärmepumpenanlage</i> – C. Schmid, H. Steiner	583
<i>Wärmepumpenanlagen in Brunnen</i> – E. Geissbühler	585
<i>Le séchage du foin et du maïs – plante entière</i> – J.M. Bovet .	587
<i>Möglichkeiten der Energieberatung in einem örtlichen Elektrizitätswerk</i> – H. Benz	589
<i>Energiesparen und Nutzen alternativer Energiequellen bei den Wasserwerken Zug</i> – A. Gasser	591
<i>Réglage d'état en cascade d'un entraînement électrique avec arbre élastique</i> – H. Bühler	624
<i>Moderne Heizregelsysteme</i> – W. Gasser	652
<i>Automobile mit Hybridantrieb</i> – R. Jeanneret	758
<i>Energieversorgung von Elektromobilen</i> – P. Kolen	762
<i>Entraînement des véhicules électriques routiers – développements actuels et perspectives</i> – M. Jufer	766
<i>Wassererwärmung in grossen Mehrfamilienhäusern – ein weitgehend ungenutztes Substitutionspotential</i> – R. Spalinger .	975
<i>Zwei umweltfreundliche Elektroautos begleiten die «Tour de Sol»</i> – E. Baltisberger, W. Blum, R. Vetsch	986
<i>Das Recycling von alten Bleibatterien – ein Beitrag zum Umweltschutz</i> – R. Fügeli	989
<i>Die Umweltverträglichkeitsprüfung und ihre Bedeutung für die Wasserkraftnutzung</i> – G. Hertig	1228
<i>Erste Betriebserfahrungen mit einer WKK-Anlage auf Basis von Deponegas</i> – K. Wegmüller	1355
<i>Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung</i>	782
<i>Ölfeld vor deutscher Küste in Betrieb</i>	33
<i>Die Versorgung mit Natururan</i>	517
<i>Schweizer Markt der Beleuchtungskörper</i>	1078

<i>Die werkgesteuerte Mischheizung – eine frei steuerbare Lastgruppe</i> – W. Strässler	1351
<i>Der Bleiakkumulator als Energiespeicher für elektrische Strassenfahrzeuge</i> – H. Schlüssel, H. Giess	1416
<i>Véhicules électriques routiers: aujourd'hui et demain</i> – H. Payot	515
<i>Simulation de présence – une lampe «intelligente»</i> – N. Peguiron	778
<i>Einsparungen bei der Beleuchtung von Strassentunnels</i> – W. Riemschneider; R. Ponholzer (Leserbrief und Stellungnahme)	781
<i>Einsparung von Traktionsenergie</i>	31
<i>Transrapid-Versuchsanlage Emsland</i>	33
<i>Ein neuer Luftreiniger für den Wohn- und Arbeitsbereich</i> . .	397
<i>Sowjetische Drehstrom-Elektromobile</i>	517
<i>Machines électriques et techniques de pointe</i>	661
<i>Grenzen und Möglichkeiten elektrochemischer Stromspeicher</i>	785
<i>Système énergétique pour station spatiale</i>	785
<i>«Goldene Schiene» an die Braunwaldbahn</i>	941
<i>Développement et essai d'un fourgon électrique expérimental en Suisse</i>	1126
<i>Ladezustandsanzeigegerät für Bleiakkumulatoren</i>	1311

2.24 Verschiedenes – Divers

<i>Umweltschutz: Gesetzgebung, Verordnungen zum Gesetz, Aufsicht und Vollzug</i> – M. Aebi	115
<i>Enseignement et recherche en matière de protection de l'environnement</i> – J.-M. Giovannoni	119
<i>Elektrochemie: eine Brücke zwischen Elektrizität und Umwelttechnik</i> – O. Dossenbach, P.M. Robertson	124
<i>Die kontinuierliche Gasanalyse</i> – K. Hartmann	128
<i>Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung</i> – W. Hess . . .	133
<i>Luftreinhaltung durch den Einsatz von Wärmepumpen</i> – B. Kannewischer	137
<i>Umweltfreundliche Produktionsverfahren</i> – A. Huber . . .	140
<i>Bedeutung der Elektrizität bei der erweiterten Kläranlage Zürich-Werdhölzli</i> – J. Wiesmann	144
<i>Messtechnik für den Umweltschutz</i> – H. Böhm, Th. Ricker .	149
<i>Einsatz der Thermografie zur Überwachung elektrischer Schaltanlagen und Anlageteile</i> – Ch. Florin	332
<i>Das Konzept der Energieforschung des Bundes – Zusammenfassung eines Berichtes des Comité consultatif de la recherche énergétique (COCRE)</i>	544
<i>NEFF – bereits 100 Mio Franken für die Energieforschung</i> – R. Weber	546
<i>Energie: ein wichtiges Thema in den Nationalen Forschungsprogrammen</i> – A. Nydegger	549
<i>Studie über die Möglichkeiten eines solarthermischen Kraftwerkes im Val Maroz</i> – H.-W. Fricker	558
<i>Wärmeversorgung der Personalsiedlung Sils i.D. des EWZ</i> – F. Meier, J. Buchli	571
<i>Energiesparen und Nutzen alternativer Energiequellen bei den Wasserwerken Zug</i> – A. Gasser	591
<i>Störungen der globalen Kreisläufe als Folge der Energiedissipation</i> – W. Stumm	966
<i>La contribution de l'énergie nucléaire à la réduction des immissions</i> – J.-Ph. Borel	970
<i>Wassererwärmung in grossen Mehrfamilienhäusern – ein weitgehend ungenutztes Substitutionspotential</i> – R. Spalinger .	975
<i>Das Restwasserproblem bei der Wasserkraftnutzung</i> – G. Hertig	979
<i>Massnahmen zur Verringerung der Emissionen aus Kohlekraftwerken in der Bundesrepublik Deutschland</i> – L. Fleischer	983
<i>Zwei umweltfreundliche Elektroautos begleiten die «Tour de Sol»</i> – E. Baltisberger, W. Blum, R. Vetsch	986
<i>Das Recycling von alten Bleibatterien – ein Beitrag zum Umweltschutz</i> – R. Fügeli	989
<i>Die Umweltverträglichkeitsprüfung und ihre Bedeutung für die Wasserkraftnutzung</i> – G. Hertig	1228
<i>Erste Betriebserfahrungen mit einer WKK-Anlage auf Basis von Deponegas</i> – K. Wegmüller	1355
<i>Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung</i>	782
<i>Ölfeld vor deutscher Küste in Betrieb</i>	33
<i>Die Versorgung mit Natururan</i>	517
<i>Schweizer Markt der Beleuchtungskörper</i>	1078

2.3 Informationstechnik – Technique de l'information

2.31 Allgemeines, Bauelemente, Baugruppen Généralités, composants

Bauelemente für die optische Informationstechnik – E. Wagner	7
Elektronische Vorschaltgeräte – E. Huber	23
Silicon: a Promising Material for Sensors – S. Middelhoek, S. Kordić, D.W. de Bruin	253
Rauscharme Ladungsdetektion bei CCD-Bildsensoren – H. Wey, W. Guggenbühl	258
Das dynamische RAM: Ein Low-Cost-Bildsensor – H. Wey	264
Hochauflösender optischer Positionssensor mit integrierter Signalverarbeitung – K.J. Erb	268
Silicon Temperature Sensors – E. Habekotté	272
Capteurs de pression piézorésistifs – A. Wenger	277
Microsenseurs de gaz sur silicium – A. Grisel, F. Rudolf	281
Heteroepitaktische Schmalbandhalbleiterstrukturen auf Silizium für Anwendung in IR-Sensorsystemen – H. Zogg, W. Vogt, H. Melchior	285
Eine Einführung in die Schalter-Kondensator-Filter – D. von Grüningen	367
Galliumarsenid-integrierte Optik: Komponenten für die Faserkommunikation – P. Buchmann, H. Kaufmann, H. Melchior, G. Guekos	893
Monolithisches ZF-Filter in SC-Technik – G. Fischer	1263
Systèmes CAO pour circuits intégrés VLSI – C. Piguet, R. Zinszner, E. Dijkstra, G. Berweiler	1278
Semicustom IC – H. Rüegg	1272
Halbleiterforschung in der Schweiz – H. Wyss	388
Kreditkarten: auf dem Weg zum bargeldlosen Verkehr – H.P. Eggenberger	391
Magnetische Speicherung	394
Entwicklung von Semicustom-Schaltungen (CAD) – M. Fröhlich, H. Ruckstuhl, M. Morf	935
Praktische Hinweise zur Multimode-Lichtleiter-Technik – P. Heinzmann, R. Hofstetter	1301
Akustische Bauelemente	157
Metallische Gläser	158
Moleküllaser	293
Eine verbesserte Josephson-Speicherzelle	397
BBC: Kontrastreiche LCD für Datensichtschirme	517
Halbleiter unter dem Rasterelektronenmikroskop	661
Neue elektroakustische Transducer	662
Chips mit höchster Packungsdichte	662
Blaulichtdiode marktreif	783
Wanderwellen-FET auf GaAs	783
Mikrocomputer in den achtziger Jahren	783
GaAs-Technologie	942
ICs mit eingebautem Selbsttest	1310
Testpatterngenerierung für CMOS-Schaltungen	1310
Elektronenstrahlbelichtung für ein 1 Megabit RAM	1435
Schmelzspleissung von Lichtleitern	1435

2.32 Mess- und Prüftechnik

Technique de la mesure et des essais

Die kontinuierliche Gasanalyse – K. Hartmann	128
Messtechnik für den Umweltschutz – H. Böhm, Th. Ricker	149
Holographie und ihre Anwendung in der Materialprüfung – H. Rytz	361
Hochpräzise Übertragung von Messwerten mit Fiberoptic – U. Elmer, M. Loher	750
Teilentladungsmessung: Probleme und deren Lösung mit einem flexiblen Messsystem – P. Osvath, W. Zaengl, H.J. Weber	1137
Schmal- und breitbandige Teilentladungsmessungen – G. Szaloky	1144
Rélectrométrie temporelle et fréquentielle dans les fibres optiques – H. Lemaire, L. Falco, F. Cochet, J.P. Jeanneret, O. Parriaux	1286
Vorortung von Kabelmantelfehlern – M. Krüger	1166
Tarigyr 400: Ein modulares Tarifgerät für verschiedene Bedürfnisse – P. Wullschleger	1424
Méthodes modernes de la mesure des courants	291
Mesures de la résistance de terre	291
Auf ein hunderttausendstel Milligramm genau	292
Korrelations-Durchflussmessgerät	398

2.33 Regeltechnik, Automatik, Datentechnik, Systemtechnik Réglage, automatique, traitement de données, systèmes

Elektronik in Werkzeugmaschinen – R. Brenner	11
Einsatzmöglichkeiten von Arbeitsplatzcomputern in der Energieversorgung – K. Reichert und E. Handschin	59
Einsatz des Arbeitsplatzrechners in der Elektrizitätswirtschaft – E. Handschin	64
Netzberechnungen mittels «Personal-Computer» – L. Busarello, K. Reichert, K. Schnirel	69
Auslegung von Freileitungen – K. Reichert	74
Lastprognose mit Arbeitsplatzcomputern – P. Lajda	80
Prozessdatenverarbeitung mit Arbeitsplatzcomputern – K. Reichert + E. Handschin	85
Bewirtschaftung von Stauseen mit Hilfe eines Personal-Computers – L. Dantaluppi, R. Hug	90
Erweiterte Standardmodelle der linearen Optimierung zur Planung elektrischer Energieverbundsysteme – A. Sillaber	93
IRMA – Informationssystem Rechnungswesen und Material des EWZ – H. Weber, P. Keel	97
Elektronik im Webmaschinenbau – W.K. von Allmen	377
Vom mechanischen zum elektronischen Garnreiniger – E. Loepfe	382
Einige Methoden der modernen Regelungstechnik – M. Mansour	606
Praktischer Nutzen neuer Regeltheorien – Th. Stutz	612
Moderne Regelungstechnik in der Praxis – G.K. Lausterer	617
Réglage d'état en cascade d'un entraînement électrique avec arbre élastique – H. Bühler	624
Hinweise zur Anwendung des diskreten Zustandsreglers – J. Ulrich	630
Einsatz von Mikroprozessoren in der Antriebstechnik – G. Rigamonti	637
Regelungstechnik in der Praxis – am Beispiel Laufwasserkraftwerk – H.J. Leutenegger	641
Das programmierbare Kompaktrechengerät PT 8153-E – Hp. Senn	647
Moderne Heizregelsysteme – W. Gasser	652
Datenverwaltung für Netzberechnungen in Energieversorgungsunternehmen – E. Amthauer	741
Entraînement des véhicules électriques routiers – développements actuels et perspectives – M. Jufer	766
Algorithmes de commande adaptative pour machines – P. Hulliger	920
Commande de positionnement d'axe à microprocesseur – B. Jaquet	924
Rechnerunterstützung am Arbeitsplatz des Elektroingenieurs – M.B. Meier-Schwegler	1012
Neue Werkzeuge für den Elektroingenieur – Th. Wolf	1016
Softwaresystem CBDS zur Entwicklung von Leiterplatten – H. Senn, P. Bollinger	1021
Benutzerfreundliche Informationsverarbeitung – J. Schreiber	1025
Das Arbeitsfeld der Softwaremacher – D. Bernhard	1029
Energieaustausch und Sicherheitsführung im westeuropäischen Verbundbetrieb mit Hilfe von Prozessrechnern – H.P. Asal	1119
Überwachen von Anlagen mittels Zeitfolgemelder – G. Pfister	1161
Systèmes CAO pour circuits intégrés VLSI – C. Piguet, R. Zinszner, E. Dijkstra, G. Berweiler	1278
Optimale Netzbewirtschaftung mit Rundsteuerung und Tarifen – S. Mauch, H. Staufer	1345
Die werkgesteuerte Mischheizung – eine frei steuerbare Lastgruppe – W. Strässler	1351
Optimierung von Freileitungen mit Computer – W. Weiss, L. Condrau, F. Kiessling	1390
Zustandsraumdarstellung – M.F. Senning	607
Simulation de présence – une lampe «intelligente» – N. Peugiron	778
Automate de contrôle de production – C. Balmer, S. Cohen	927
Neue Wege in der Gebäudeleittechnik – M. Baumann	1038
Zeitgemässes Abrechnungswesen für Elektrizitätswerke – F. Gubser	1169
BASF-Grossrechner	31
Produktionssteigerung	32
Absolutgeber zur Robotersteuerung	292
Fehlertolerante Rechner	398
Unix bringt neue Aspekte in den Computermarkt	398
Zürcher Hochschulen an EARN-Netz angeschlossen	398

Eine neue Entwicklungsrichtung für Kleincomputer-Software	518
Der Einfluss der integrierten Schaltungen auf die Computer-technologie	662
Softwareentwicklung in einer japanischen Grossfirma	663
Apollo Computer	783
EPFL: un superordinateur pour la recherche	784
Simulation des Ethernet-Systems	784
Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft der Computer	942
Computersysteme der Zukunft	942
Formalisierung von Programmspezifikationen	942
Rechnerunterstützte Arbeitsplätze	1078
Struktur und Zuverlässigkeit von Datennetzen	1185
Elektronische Verkehrsleitsysteme helfen den Autofahrern	1186
Flugsteuerungssysteme der Zukunft	1186
Expertensysteme für Elektroniker	1187
Parallelrechner mit 512 Prozessoren von IBM	1309
Zum heutigen Stand der Steuerungstechnik	1310
Neue Strategie von Hewlett-Packard im PC-Bereich	1434
Eine neuartige Anordnung für dreidimensionale Computer-eingaben	1434
Simultane Datenverarbeitung	1434

2.34 Nachrichtentechnik

Technique des communications

Die digitale Tonaufzeichnung – R. Lagadec	2
Die öffentlichen Videotexzentralen im Verbund – R. Gallus-ser	372
Hochpräzise Übertragung von Messwerten mit Fiberoptic – U. Elmer, M. Loher	750
Optische Multiplextechnik – O. Krumpholz, B. Hillerich, M. Rode, E. Weidel	897
Bidirektionale Übertragungssysteme mit einer Glasfaser – P. Heinzmann, T. Meier, F. Kugler, M. Loher	901
Möglichkeiten und Grenzen fiberoptischer Lokalnetze – M. Loher	909
Lichtwellenleiter als isolierendes Übertragungsmedium – F. Keller	913
Mehrachsnutzung von Kabelfernsehnetzen – J. Willmann	916
Optische Nachrichtenübertragung in elektrischen Netzen – H. Spiess	1156
Teilnehmeranschlusstechnik für ISDN – M. Uhlig	1292
Infranet, ein Transportnetz für Telemetriedaten – P. Rüfenacht	1297
Ein Jahr nach der Neuorientierung beim IFS – R. Trachsel	27
Faserlichtleiter und integrierte Optik – K. Erb	289
Neuer Wellenplan für UKW-Rundfunksender	290
Les 120 ans de l'Union internationale des télécommunications	657
Digitale Zentralen AXE 10 für die PTT	931
Strafbare Gehilfenschaft zu unerlaubter Funküberwachung – R. Bernhard	939
Die Zukunft der Glasfaser in der Schweiz und in der Welt – B. Delaoye	1034
Praktische Hinweise zur Multimode-Lichtleiter-Technik – P. Heinzmann, R. Hofstetter, I. Meier	1301
Vom Integrierten Fernmeldesystem (IFS) zum Projekt Swissnet und zum ISDN – D. Barberis	1305
Rundfunk und Fernsehen	1308
Catcom Luzern	31
Digitale Bildverarbeitung	31
Digitale Farbfernsehübertragung	32
Verzerrungsfreie Impulsübertragung	157
Funknetzplanung für mobile automatische Telefonsysteme	158
Funktelefonnetz für mobile Stationen	292
Faselec: Eine Schweizer Entwicklung wird Weltstandard	292
Steckverbinder für Lichtwellenleiter	518
Ein neues Mobiltelefonsystem	663
Bargeldloses Telefonieren	663
Asut-Tagung 1985	663
Telebanking über Videotex	784
PTT fördern Videotex	784
Compact Disc: Ein Markt in voller Entwicklung	943
Die Entwicklung der Radarbilddarstellung	1078
Das Interesse am Videotex	1185
Einsatz von Nachrichtensatelliten	1185
Lichtleiterkabel für Unterwasserverlegung	1187
Hohe Übertragungskapazität mit Monomodefasern	1309
Breitbandbetrieb im integrierten Fernmeldenetz	1435

2.35 Verschiedenes – Divers

Störung elektronischer Geräte durch elektrostatische Entladungen – T. Zimmerli	20
Elektronische Vorschaltgeräte – E. Huber	23
Elektronik im Webmaschinenbau – W.K. von Allmen	377
Vom mechanischen zum elektronischen Garnreiniger – E. Loepfe	382
Die Tätigkeit des Forschungsinstitutes für militärische Bau-technik im Bereich des EMP – J. Gut	1402
EMP-Schutz in Geräten und Anlagen – D. Hansen	1408
Kreditkarten: auf dem Weg zum bargeldlosen Verkehr – H.P. Eggenberger	391
Erfolgreiche EMC '85 – B. Szentkuti	933
NEMP-Simulation – NEMP-Schutz – Ch. Olivier	1036
Katastrophenmodell technischer Entwicklungsprozesse	33
Digitale Ultraschall-Bildaufzeichnung	517
Das Megabitwerk nimmt Form an	518
La normalisation internationale en matière de compatibilité électromagnétique	1187

2.4 Energiewirtschaft und Energiepolitik

Economie et politique de l'énergie

2.41 Energieerzeugung, -bedarf und -verbrauch

Production, besoins et consommation d'énergie

Einsatz des Arbeitsplatzrechners in der Elektrizitätswirtschaft – E. Handschin	64
Lastprognose mit Arbeitsplatzcomputern – P. Lajda	80
Bewirtschaftung von Staauseen mit Hilfe eines Personal-Computers – L. Cantaluppi, R. Hug	90
Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1984 – Statistique suisse de l'électricité 1984 – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	426
Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1984 – Statistique globale suisse de l'énergie 1984 – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	680
Energie et électricité en Italie – G. Carta	1092
L'économie électrique en France – Situation actuelle et perspectives – A. Jacquier	1097
Die Elektrizitätswirtschaft der Bundesrepublik Deutschland – Aktuelle Situation und Ausblick – H. Albers	1104
Die Elektrizitätswirtschaft in Österreich – Aktuelle Situation und Ausblick – H. Dité	1109
Energiepolitische Situation und Elektrizitätsversorgung in der Schweiz – J. Bucher	1113
Die Umweltverträglichkeitsprüfung und ihre Bedeutung für die Wasserkraftnutzung – G. Hertig	1228
Optimale Netzbewirtschaftung mit Rundsteuerung und Tari-fen – S. Mauch, H. Staufer	1345
Erste Betriebserfahrungen mit einer WKK-Anlage auf Basis von Deponegas – K. Wegmüller	1355
Höherer Stromverbrauch in der BRD	31

2.42 Energiepolitik – Politique énergétique

La contribution de l'énergie nucléaire à la réduction des im-missions – J.-Ph. Borel	970
Wassererwärmung in grossen Mehrfamilienhäusern – ein weit-gehend ungenutztes Substitutionspotential – R. Spalinger . .	975
Das Restwasserproblem bei der Wasserkraftnutzung – G. Her-tig	979
Energie et électricité en Italie – G. Carta	1092
L'économie électrique en France – Situation actuelle et per-spectives – A. Jacquier	1097
Die Elektrizitätswirtschaft der Bundesrepublik Deutschland – Aktuelle Situation und Ausblick – H. Albers	1104
Die Elektrizitätswirtschaft in Österreich – Aktuelle Situation und Ausblick – H. Dité	1109
Energiepolitische Situation und Elektrizitätsversorgung in der Schweiz – J. Bucher	1113
Die Umweltverträglichkeitsprüfung und ihre Bedeutung für die Wasserkraftnutzung – G. Hertig	1228

2.43 Finanzielle Probleme, Tariffragen Problèmes financiers et tarifaires

<i>Einsatz des Arbeitsplatzrechners in der Elektrizitätswirtschaft</i> – E. Handschin	64
<i>Betrachtungen zum UNIPEDE-Tarifkolloquium 1984 in Helsinki</i> – J. Mutzner	345
<i>Schweizerische Stromtarife – La tarification de l'énergie électrique en Suisse</i> – J. Mutzner	1326
<i>Optimale Netzbewirtschaftung mit Rundsteuerung und Tarifen</i> – S. Mauch, H. Staufer	1345
<i>La CRUST, La Commission romande d'unification des structures de tarifs</i> – R. Desponts	1488
<i>Zeitgemäßes Abrechnungswesen für Elektrizitätswerke</i> – F. Gubser	1169

2.44 Energiewirtschaftliche Statistiken und statistische Mitteilungen Statistiques et informations statistiques de l'énergie

<i>Schweizerische Elektrizitätsstatistik 1984 – Statistique suisse de l'électricité 1984</i> – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	426
<i>Schweizerische Gesamtenergiestatistik 1984 – Statistique globale suisse de l'énergie 1984</i> – Bundesamt für Energiewirtschaft, Bern	680
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours	110,248,356,600,736,1005,1132,1244,1376,1502
Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse	111,249,357,601,737,1007,1133,1245,1377,1503
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmeppumpenanlagen). Stand 1. Januar 1985 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC). Etat au 1er janvier 1985	734

2.45 Verschiedenes – Divers

<i>Das Projekt Gewähr der Nagra</i> – H. Issler	340
<i>Der Verband Aargauischer Stromkonsumenten (VAS)</i> – H. Tanner	1458
<i>Verband der Abonnenten der EKZ</i> – H. Meier	1463
<i>Der Verband Thurgauischer Elektrizitätsversorgungen</i> – Ch. Wüthrich	1466
<i>Der Elektrizitätswerke-Verband St. Gallen-Appenzell</i> – M. Kolb	1470
<i>Der Bernische Elektrizitätsverband (BEV)</i> – T. Blättler	1472
<i>Die Stellung der Vereinigung Bündnerischer Elektrizitätswerke im Wasserschloss Graubünden</i> – L.A. Nicolay	1478
<i>La distribution d'énergie électrique en Valais</i> – W. Ferrez, G. Fellay	1485
<i>Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeindeelektrizitätswerke (BOG)</i> – R. Haldimann	1490

2.5 Verschiedenes – Divers

2.51 Sicherheit, Gesundheit Sécurité, santé

<i>Massnahmen gegen gefährliche Beeinflussungsspannungen am Beispiel des Gotthard-Strassentunnels</i> – F. Gallati	215
<i>Schutzmassnahmen gegen indirektes Berühren</i> – E. Homberger	314
<i>Die Wirkung elektrischen Stromes auf lebende Gewebe</i> – S.M. Perren, B.A. Rahn	321
<i>Unfälle an elektrischen Starkstromanlagen in der Schweiz in den Jahren 1982–1984</i> – O. Büchler	1381
<i>Remarques sur le courant limite admissible pour le corps humain</i>	941

2.52 Rechtsfragen – Questions juridiques

<i>Umweltschutz: Gesetzgebung, Verordnungen zum Gesetz, Aufsicht und Vollzug</i> – M. Aebi	115
<i>Strafbare Gehilfenschaft zu unerlaubter Funküberwachung</i> – R. Bernhard	939
<i>Revision der Starkstromverordnung, Abschnitt VII, Hausinstallations, Art. 121, betr. Prüfpflicht für Installationsmaterialien und elektrische Apparate</i>	173, 405
<i>Keine Neubesteuerung von Partner-Elektrizitätswerken – Pas de nouvelle imposition des entreprises électriques de partenaires</i>	1001
<i>VSE zum Entwurf des Gewässerschutzgesetzes – Prise de position de l'UCS</i>	1232

2.53 Probleme der Normung Problèmes de normalisation

<i>La normalisation internationale en matière de compatibilité électromagnétique</i>	1187
--	------

2.54 Historisches – Historiques

<i>Liechtenstein – Geschichte und Staat</i> – H. Ospelt	1216
<i>Le Liechtenstein – l'Etat et son histoire</i> – H. Ospelt	1220
<i>Die industrielle Entwicklung im Fürstentum Liechtenstein</i> – M. Hilti	1255
<i>Hundert Jahre Drehfeld</i> – A. Kloss	1173
<i>200 Jahre Hochspannung</i> – A. Kloss	1428

2.55 Mensch und Technik; Ausbildung L'homme et la technique; formation

<i>Enseignement et recherche en matière de protection de l'environnement</i> – J.-M. Giovannoni	119
<i>ETH: neuer Lehrplan für Elektroingenieure</i> – K. Häusler	937
<i>Karrierenwege in Forschung und Entwicklung</i>	158
<i>Auslandspraxis mit IAESTE</i>	1435

2.56 Verschiedenes – Divers

<i>Liechtenstein – Geschichte und Staat</i> – H. Ospelt	1216
<i>Le Liechtenstein – l'Etat et son histoire</i> – H. Ospelt	1220
<i>Die industrielle Entwicklung im Fürstentum Liechtenstein</i> – M. Hilti	1255

3 Rubriken des SEV – Rubriques de l'ASE

3.1 Vereinsnachrichten Informations de l'Association

3.11 Mitgliederwesen – Etat des membres

Unsere Verstorbenen – Nécrologie	299,1079
Neue Mitglieder des SEV – Nouveaux membres de l'ASE	300,1079

3.12 Generalversammlung Assemblée générale

Jahresversammlungen 1985 des SEV und des VSE – Assemblies annuelles 1985 de l'ASE et de l'UCS	
Einladung und Programm – Invitation et programme	805
Traktanden der 101. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV	
Ordre du jour de la 101e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	813
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	814
Bericht des Vorstandes an die Generalversammlung über das Jahr 1985	
Rapport du Comité à l'Assemblée générale sur l'exercice 1984	817
Betriebsrechnung 1984 und Voranschlag 1986 der Vereinsverwaltung (VVW) – Compte d'exploitation de l'exercice 1984 et Budget 1986 de la Gestion de l'Association (VVW)	831
Betriebsrechnung 1984 und Voranschlag 1986 der Schweizerischen Elektrotechnischen Normenzentrale (SEN) – Compte d'exploitation de l'exercice 1984 et Budget 1986 de la Centrale Suisse des Normes Electrotechniques (SEN)	832
Betriebsrechnung 1984 und Voranschlag 1986 der Technischen Prüfanstalten des SEV (TP)	
Compte d'exploitation de l'exercice 1984 et Budget 1986 des Institutions de contrôle de l'ASE (IC)	833
Betriebsrechnung 1984 und Voranschlag 1986 des «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE) – Compte d'exploitation de l'exercice 1984 et Budget 1986 du «Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques» (CSEE)	834
GuV- und Verlustrechnung 1984 des SEV –	
Compte de Profits et Pertes 1984 de l'ASE	835
Bilanz des SEV – Bilan de l'ASE	836
Denzler-Stiftung – Fondation Denzler	837
Personalfürsorgestiftung des SEV – Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'ASE	837
Bericht der Rechnungsrevisoren – Rapport des Contrôleurs des comptes	839
Bericht über das Jahr 1984 des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES) – Rapport pour 1984 du Comité Electrotechnique Suisse (CES)	841
Corrigendum zum Jahresbericht des STI	1086
Präsidialansprache – Allocution du Président – J.-L. Dreyer	1249,1252
Protokoll der 101. (ordentlichen) Generalversammlung des SEV – Procès-verbal de la 101e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	1258
Die industrielle Entwicklung im Fürstentum Liechtenstein – M. Hilti	1255

3.13 Normentätigkeit – Normalisation

3.13.1 Ausschreibung – Mise à l'enquête

Haushaltsschalter und Steckvorrichtungen – Interrupteurs pour usages domestiques et dispositifs conjoncteurs	50,1444
Erdungskommission des SEV – Commission pour l'étude des question de mise à la terre	51,670
Graphische Symbole – Symboles graphiques	177
Akkumulatoren – Accumulateurs	177
Lampen – Lampes	177,409,1083

Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants	178,410,1444
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale	178,1084
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques	178,410,539,800,953,1083,1318,1445
Netzkabel – Câbles de réseau	302
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	302,1444
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites	303
Unterkommission für Vereinheitlichung von Transformatoren – Sous-commission pour l'unification des transformateurs	409
Elektroakustik – Electroacoustique	409
Leuchten – Luminaires	410
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques	410,1445
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosives	539,670
Niederspannungs-Schaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension	670
Vorschaltgeräte für Entladungslampen – Ballasts pour lampes à décharge	670,1318
Elektrische Maschinen – Machines électriques	951,1082,1318
Unterkommission für Abmessungen rotierender elektrischer Maschinen – Sous-Comité pour cotes de montage des machines électriques tournantes	951
Elektrisches Traktionsmaterial – Matériel de traction électrique	951
Isoliermaterialien/Kurzzeitprüfungen – Matériaux isolants/Essais de courte durée	951
Hochspannungsschaltapparate – Appareils d'interruption à haute tension	952
Isoliermaterialien/Langzeitprüfungen – Essais d'endurance	952
Isoliermaterialien/Spezifikationen – Matériaux isolants/spécifications	952,1082,1443
Leistungselektronik – Matériels électroniques à grande puissance	952
Trockenbatterien – Piles	953
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs	953
Schutzhäuse – Enveloppes de protection	953
Apparate für elektrische Fundamentmessungen – Appareillage de mesure des grandeurs électriques fondamentales	954
Kleintransformatoren und Kleingleichrichter – Transformateurs et redresseurs de faible puissance	954
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques	1083,1444
Isolationssysteme – Systèmes d'isolation	1084
Transformatoren – Transformateurs de puissance	1443
Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse – Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence	1445
3.13.2 Inkraftsetzung – Mise en vigueur	
Niederspannungs-Schaltapparate – Appareils d'interruption à basse tension	51
Gebrauchswert elektrischer Haushaltapparate – Aptitude à la fonction des appareils électro-domestiques	52,412
Kommission zum Studium niederfrequenter Störeinflüsse – Commission pour l'étude des perturbations en basse fréquence	179,1448
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants	179,955,1194
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosives	179
Sicherheit elektrischer Haushaltapparate – Sécurité des appareils électrodomestiques	412,956,957
Hausinstallation – Installations intérieures	413
Graphische Symbole – Symboles graphiques	671

Koordination der Isolation – Coordination de l'isolation	955,1446
Hochspannungsprüfungen – Technique des essais à haute tension	955
Magnetische Bauelemente und Ferrite – Composants magnétiques et ferrites	955
Akkumulatoren – Accumulateurs	1085
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médicale	1085,1447
Elektroakustik – Electroacoustique	1194
Lampen – Lampes	1194
Klimatische und mechanische Prüfungen – Essais climatiques et mécaniques	1195
Isolierte Leiter – Conducteurs isolés	1446
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs	1447
Apparate für elektrische Fundamentalmessungen – Appareillage de mesure des grandeurs électriques	1447

3.133 Internationale elektrotechnische Normen Normes électrotechniques internationales

Neue CEI-Publikationen – Nouvelles publications de la CEI:	
Elektrische Installationen auf Schiffen – Installations électriques à bord des navires	52,1448
Elektromedizinische Apparate – Equipement électrique utilisé dans la pratique médical	53
Akkumulatoren – Accumulateurs	180
Elektroakustik – Electroacoustique	180
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	181
Hochspannungsprüftechnik – Technique des essais à haute tension	303
Apparate und Systeme für Ton-, Bild- und audiovisuelle Techniken – Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles	671
Industrielle elektrische Heizung – Chauffage électrique industriel	957
Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Matériel électrique pour atmosphères explosives	958
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs	958,1196

Relais – Relais électriques	958
Steuerungs- und Regelungstechnik – Equipements électriques de régulation et d'automatique	958
Elektrische Strassenfahrzeuge – Véhicules électriques routiers	958
Hochspannungssicherungen – Coupe-circuit à fusibles à haute tension	1449
Miniatursicherungen – Coupe-circuit à fusibles miniatures	1449
Analysen-Messgeräte – Appareils pour l'analyse de composition	1449
Registrierung – Enregistrement	53,181,1196
Elektroakustik – Electroacoustique	181,1196

Neue CENELEC-Publikationen – Nouvelles publications CENELEC:	
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants	1196
Apparate und Systeme für Ton-, Bild- und audiovisuelle Techniken – Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles	1196
Hausinstallation – Installations intérieures	1449

3.134 Verschiedenes – Divers

Ausserkraftsetzung – Abrogation:	
Elektroakustik – Electroacoustique	52
Akkumulatoren – Accumulateurs	180
Elektrische Messgeräte zur Verwendung im Zusammenhang mit ionisierender Strahlung – Appareils électriques de mesure utilisés en relation avec les rayonnements ionisants	180
Elektronische Mess-Système – Equipement électronique de mesure	180
Buchstabensymbole – Symboles littéraux	183
Hausinstallationsvorschriften des SEV (HV) – Prescriptions de l'ASE sur les installations intérieures (PIE)	526
Korrekturliste (HV)	1197
Liste des erreurs und des corrections (PIE)	1320
Durchführungen und Leitungsisolatoren – Isolateurs	1448
Sitzungen von CES-Gremien – Séances de commissions du CES	
182,304,672,1319,1451	

3.14 Veranstaltungen des SEV – Manifestations de l'ASE

Von mechanischen zu elektronischen Systemen – Tagungsbericht – H.-J. Vonarburg	29
Die Rolle der Elektrizität in der Umwelttechnik – Le rôle de l'électricité dans les techniques de protection de l'environnement – Vorträge der Tagung	115
EMC Symposium & Exhibition, Zurich 1985	189
Informationstagung des SEV und der 58. Tagung der SGA über Numerische Maschineneinstellungen – Journée d'information de l'ASE et 58e Journée de l'ASSPA sur Commande numérique des machines – Programm – programme	191,307
Faserlichtleiter und integrierte Optik – Bericht – K. Erb	289
Informationstagung über den Nuklearen Elektromagnetischen Impuls (NEMP) – NEMP-Simulation – NEMP-Schutz – Journée d'information sur les Impulsions électromagnétiques d'origine nucléaire (IEMON) – Simulation des IEMON – Protection contre les IEMON – Programm – programme	309,421
Tagungsbericht – Ch. Olivier	1036
Preis des SEV/IEEE 1984 für hervorragende Studentenarbeiten auf dem Gebiet der Elektrotechnik	407
Véhicules électriques routiers: aujourd'hui et demain – Compte rendu de la journée ASE/ASVER – H. Payot	515
Entwicklung von Semicustom-Schaltungen (CAD) – Bericht – M. Fröhlich, H. Ruckstuhl, M. Morf	935
Neue Wege in der Gebäudeleittechnik – Tagungsbericht – M. Baumann	1038
Informationstagung: Technische Massnahmen zu Datenschutz und Datensicherheit – Journée d'information: Mesures techniques pour la protection et la sécurité informatique – Programm – programme	1087,1201
Informationstagung des SEV über «Die Neuerungen in den Hausinstallationsvorschriften (HV)» – Journée d'information de l'ASE sur «Innovations dans les Prescriptions sur les installations électriques intérieures (PIE)» – Programm – programme	1453

3.15 Personen und Firmen – Personnes et firmes

3.151 Verwaltungen, Firmen – Administrations et firmes

Câbles Cortaillod – Fachtagung	39
Charmilles in Deutschland	39
Hewlett-Packard (Schweiz) AG	39,176,525
Sprecher + Schuh AG, Aarau	39,406,949,950,1309
75 Jahre CMC	176
Invertomatic AG, Riazzino	176
Zumtobel AG, Rümlang	176
Faselec AG, Zürich	292
Solis Apparatefabriken AG, Glattbrugg	406,407
Zusammenarbeit 3M und ISC-Chemicals	406
Walter Blum AG, Zürich	406,407
Cerberus expandiert in Schweden	406
Endress + Hauser AG, Reinach	406,669
Stäfa Control System, Stäfa	406,1081
Megex Electronic AG, Urdorf	407
Kaypro im Leasing-Geschäft	407
Licht-Informationszentrum der Alumag-Belmag AG	407
CAE-Zentrum an der Ingenieurschule St. Gallen	407
ETH Zürich	408,799,937
Innovationspreis 1984 von BS und BL: Magnetic Elektromotoren AG	408
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, Zürich	525
Telemecanique: Wechsel in der Geschäftsleitung	525
Zehntel AG, Brüttisellen	525
Xerox Document Management	669
Honeywell Bull (Schweiz) AG, Zürich	669
Kooperation zwischen Hasler und Bigler	669
65 Jahre Kupferdraht-Isolierwerk AG, Wildegg	669
25 Jahre Klöckner-Moeller AG, Effretikon	669
EPFL: un superordinateur pour la recherche	784
Zusammenarbeit Philips-Trace-Euroventures	799
Brauchli & Amstein AG wird Amstein + Walther AG	799
BASF (Schweiz) AG, Wädenswil	799
Indumation AG, Aarau	799
Digicomp AG, Schlieren	799

Werner Kuster AG, Frenkendorf	949
Harting eröffnet Produktionsstätte in Biel	949
W. Moor AG, Regensdorf	949,1081,1317
EME AG Zürich wird E.M. Egli AG Zürich	949
AEG im Markt für Hausgeräte	950
Otto Pfenninger AG, Stäfa	950
Intronic AG, Schaffhausen	950
Bosch-Automationsmesse	1081
Lapp Electronic AG, Hittnau	1081
100 Jahre Levy Fils AG, Basel	1081
Fr. Sauter AG, 75jährig	1193
Les 80 ans de Condensateurs Fribourg	1309
100 Jahre Honeywell	1317
5000 Hauszentralen Hasler EHZ 8/30 in Betrieb	1317
Brown Boveri verkauft IBM-Roboter	1317
Cerberus erwirbt Mehrheitsbeteiligung an norwegischer Sicherheitsfirma	1317
Siegfried Peyer AG, Wollerau	1317
Telemeter Electronic AG, Zürich	1317
Henapot AG, Unterägeri	1317
Elmes Staub + Co. AG, Richterswil	1441
Telemeter Electronic AG, Zürich	1441
Elektron AG, Au	1441
Electrona 1935-1985	1441
Technikum Winterthur, Ingenieurschule	1441

3.152 Persönliches – Informations concernant des membres individuels

Prof. Niklaus Wirth	176
Prof. Martin Morf	408
Prof. G. Moschytz	408
Dr. A. Birolini	408
Prof. H.-P. Frei	408
A. Albrecht	525
H. Ineichen	525
M. Chatelain	525
O. Büchler	525
A. Diacon	799
H. Uster	799
Dr. René Grüter	949
Dr. Frank Schwabe	949
A. Heinis	949
W. Kammermann	949
P.-A. Maire	949
A. Eggenberger	1193
E. Kropf	1193
P.C. Sonderegger	1193
M. M. Declercq succède au Prof. R. Dessimoulav	1193
Dr. J. Gutknecht	1317
Dr. J. Ludewig	1317
Dr. B. Plattner	1317
Prof. J. Nievergelt	1317
Prof. Th. J. Dvorak	1442
Prof. J. Waldvogel	1442
Dr. h.c. Theodor Laible †	299
Ernst Brauchli †	406
H. Frymann †	994
Dr. Hans Meyer †	1441

3.153 Verschiedenes – Divers

BBC-Forschungspreis für Energietechnik	39
Silbermedaille der ETH	39
Neue Abteilungsvorsteher an der ETHZ	39
Diplômes, thèses de doctorat et prix 1984 à l'EPFL	407
Certas – Eine private Einsatzzentrale für die Sicherheit	943

3.16 Weitere Vereinsnachrichten – Autres communications

Revision der Starkstromverordnung, Abschnitt VII, Hausinstallationen, Art. 121, Betr. Prüfpflicht für Installationsmaterialien und elektrische Apparate	173,405
Mitarbeit an der Rubrik «Im Blickpunkt» – Collaboration à la rubrique «points de mire»	293,399,519

3.2 Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

3.21 Internationale elektrotechnische Organisation – Organisations électrotechniques internationales

CENELEC – Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung – Comité Européen de Normalisation Electrotechnique:	
16. Generalversammlung 1984 in Berlin (West)	49
18. Generalversammlung 1985 in Maastricht NL	1451
Neue CENELEC-Publikationen	53,181,1196,1449
Sitzungen – Séances	182,304,672,1319,1451
CEI – Internationale Elektrotechnische Kommission – Commission Electrotechnique Internationale	
49. Réunion générale	959
Sitzungen – Séances	182,304,672,1319,1451
Neue CEI-Publikationen	52,53,180,181,1196,1448,1449
CIRED – Congrès International des Réseaux Electriques de Distribution	
Ankündigung 1985	54
Konferenz 1985 – Berichterstattung	1174
CIGRE – Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques:	
30. Session vom 29. August bis 6. September 1984 in Paris	40
Session 1986 der Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques – Anmeldung der Rapporte	185
Rapports et discussions de la session 1984	224
Rapports «Cables HT» – Aktuelle Kabelfragen auf der Internationalen Hochspannungskonferenz «CIGRE 1984»	228
Aktuelle Probleme bei Leistungstransformatoren – Bericht über das 17. CIGRE-Colloquium	1178
Symposium zum Thema «Hohe Ströme in Energieversorgungsnetzen» in Brüssel	1180
EXACT, International Exchange of Authenticated Electronic Component Performance Test Data	
Sitzung des Council vom 18. bis 20. September 1984 in London	49
Sitzung des Council vom 24. bis 26. September 1985 in Stockholm	1450
IECQ-Gütebestätigungsystème für Bauelemente der Elektronik – Le système IECQ d'assurance de la qualité des composants électroniques	303
Les 120 ans de l'Union internationale des télécommunications	657
Asut-Tagung 1985	663

3.22 Verschiedene Organisationen – Organisations diverses

Le Groupe de Talloires: Herausforderung an die Informationsgesellschaft	293
SATW-Jahresversammlung	519
SATW-Informationstagung – ESPRIT	961,1307
Stiftung «International Hightech-Forum», Basel	941
Schweiz. Techn. Verband: Ist die Schweiz noch zu Pioniertaten fähig?	943
SAP-Förderungspreis 1985	1185
Schweizerischer Verband für elektrische Strassenfahrzeuge (ASVER) – Association Suisse des Véhicules Electriques Routiers	1364

3.3 Verschiedene Veranstaltungen – Manifestations diverses

ETHZ: Seminarien und Kolloquien	54,540,673,674
EPFL: Séminaires et conférences	54,187,540,674,802
Das 7. Wroclawer EMC-Symposium	159
IBM-Wissenschaftspris	176
Stipendien für Werkstudenten	187
Workshops der Sodeco-Saia AG in Murten für den Einsatz speicherprogrammierbarer Steuerungen	188
Swisscontact sucht Ingenieure HTL für Indonesien	188
Selectron-Seminare	188

Weiterbildungskurse der SIA/FII, Fachgruppe der Ingenieure der Industrie	188
Weiterbildungskurse an der Berufsschule III der Stadt Zürich	188
The Institution of Electrical Engineers, IEE (Swiss Group), IEE Swiss Event 1985	306
EUROCON 86, Impact de l'évolution de la technologie électronique et du traitement de l'information	306
Kurse der Telemecanique AG, Köniz	306
Aufruf zur Plakatausstellung über Elektrizität	420
Austausch von Stagiaires	420
Orientierungsabende bei der Digicomp AG-CSZ	420
Neue Kurse der Siemens-Albis AG	420
Seminar der asut	420
Seminarreihe der GenRad (Schweiz) AG	420
Seminar von Motorola	420
EMC 1985	525,933
IBM-Wissenschaftspreis für Europa	525
Fünfter Europäischer Lichtkongress, V Lux Europa – Cinquième Congrès Européen de la Lumière, V Lux Europa	673
Rel-Con Europe '86 – European Reliability Conference	673
Distrelec-Produkte-Seminare	673
INELTEC, SWISSDATA 1985 – Aufruf	802
Standbesprechungen	1040
SATW Informationstagung – ESPRIT	961
Europäische Telemetrikkonferenz – Call for papers	962
CSEE-Kurs über die Zuverlässigkeit von elektronischen Geräten und Systemen	962
ICBEM 87: Gestion de l'énergie dans le bâtiment – Appel aux auteurs	962
Nachdiplomstudium am ATIS	962
Weiterbildungskurse der Ingenieurschule Zürich	962
Weiterbildungskurse der Berufsschule III der Stadt Zürich	962
FERA 1985 – Standbesprechungen	1075
4th International Carnahan Conference: Call for papers	1086
Distrelec-Seminare im Herbst 1985	1086
Autophon: Seminar «Technologie und Wirtschaftspolitik»	1086
SAQ-Kurse	1086
EDV-Kurse des Institutes für Fortbildung der Ingenieure und Architekten (IFIA)	1086
Ingenieurschule beider Basel: Nachdiplomstudium Informatik	1200
VSM-Normen-Grundkurs 1985	1200
Kurse der Arbeitsgemeinschaft für berufliche Weiterbildung in der Metallindustrie (AWB)	1200
Euromicro 86: Call for papers	1452
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations	55,113,193,251,311,359,423,477,541,603,675,739,803,963,1009,1089,1135,1203,1247,1323,1379,1455,1505

3.4 Prüfanstalten und Starkstrominspektorat – Institutions de contrôle et Inspection des Installations à courant fort

3.4.1 Technische Prüfanstalten – Institutions de contrôle

Provisorische Sicherheitsvorschriften für elektrische Apparate für Haushalt und Gewerbe Serien TP 211 und TP 212 – Prescriptions de sécurité des appareils électriques domestiques ou professionnels Documents provisoires – Série IC 211 et IC 212	184
Provisorische Sicherheitsvorschriften für Strahlungssicherheit von Laser-Einrichtungen, Klassifizierung von Anlagen, Anforderungen, Benutzer-Richtlinien TP 76/1A-d, 1. Auflage – Prescriptions de sécurité du rayonnement des appareils à laser, classement des matériels, règles et guide de l'utilisateur; document provisoire en langue allemande TP 76/1A-d, 1re édition	305
Gerätesteckvorrichtung – Connecteurs	419
Die allgemeine Sicherheit von elektrischen Betriebsmitteln für explosionsgefährdete Bereiche – La sécurité générale des matériels électriques en milieux explosifs	540
Kennzeichnung von explosionsgeschützten Leergehäusen – Marquage des coffrets antidéflagrants vides	801

Berührungsenschutz-Kondensatoren der Schutzklasse II – Condensateurs de protection contre les contacts fortuits, de la classe II	1198
Änderung in SEV TP 62/1C-d «Provisorische Sicherheitsvorschriften für elektromedizinische Apparate», 3. Auflage – Modification des «Prescriptions de sécurité provisoires des appareils électromédicaux». SEV TP 62/1C-d, 3e édition en langue allemande	1199
Provisorische Sicherheitsvorschriften für Leitungsschutzschalter TP 23E/1B, 2. Ausgabe – Prescriptions de sécurité des disjoncteurs de protection de conduites électriques, Document provisoire IC 23E/1B, 2e édition	1452
Revision der Starkstromverordnung, Abschnitt VII, Hausinstallationen, Art. 121, betr. Prüfpflicht für Installationsmaterialien und elektrische Apparate	173,405
Starkstromverordnung vom 7. Juli 1933, Änderung vom 16. Januar 1985 – Ordonnance du 7 juillet 1933 sur les installations à courant fort, Modification du 16 janvier 1985	305
Installationsbewilligungen für Hersteller besonderer Anlagen und vorfabrizierter Bauten – Autorisation d'installer pour fabricants d'installations spéciales et de bâtiments préfabriqués	414
Hausinstallationsvorschriften des SEV (HV) Publ. Nr. SEV 1000.1985 – Prescriptions sur les installations électriques intérieures (PIE) Publ. Nr. 1000.1985	
Kennzeichnung der Leiter, Übergangsbestimmungen – Repérage des conducteurs, dispositions transitoires	419
Inkraftsetzung der dritten Ausgabe – Mise en vigueur de la troisième édition	802,1086
Bemessung der Nullungserdleitung – Dimensionnement de la ligne de terre de mise au neutre	1200
Installationsbewilligung – Autorisation d'installer – Aus den Erwägungen des EVED	1321

3.5 Verschiedenes – Divers

3.5.1 Literatur – Bibliographie

A. Grütz: Jahrbuch Elektrotechnik '84	30
K. Bechtold + M. Rocks: Digitalsignal-Übertragungstechnik (III): Übertragung digitaler Signale über Glasfaserkabel	30
M. Paul: Digitale Messwertverarbeitung. Methoden und Fallstudien	30
VSE-Störungs- und Schadenstatistik 1981	106
VSE-Störungs- und Schadenstatistik 1982	106
A. Gardel: Scénarios énergétiques et CO ₂	107
W. Schivelbusch: Lichtblicke	107
J. Weinert, H. Baumgart: Fachzeichnen für Starkstromanlagen und Elektronik	396
K. Küpfmüller: Einführung in die theoretische Elektrotechnik	396
G. Kafka: Schutz gegen Datendiebstahl	396
A. Reichl: Verfahren zum Vergleich von Energieversorgungssystemen	474
G. Weber (Herausgeber): Kleinwasserkraftwerke	474
A. Flückiger, S. Roth, A. Steiger: Materialbewirtschaftung des Elektrikers	516
T. Kenjo: Stepping motors and their microprocessor controls	516
O. Kolb: Stromrichtertechnik	516
H. Späth: Elektrische Maschinen und Stromrichter	659
E. Pehl: Mikrowellentechnik	659
O. Piller: Einführung in die elektrische Messtechnik	659
A. Weinmann: Regelungen. Analyse und technischer Entwurf	659
H.W. Schüssler: Netzwerke, Signale und Systeme	660
G. Fasching: Werkstoffe für die Elektrotechnik	660
G. Möltgen: Converter Engineering	660
V. Aschoff: Geschichte der Nachrichtentechnik	940
F.M. Wahl: Digitale Bildsignalverarbeitung	940
A. Oberholzer: Elektromechanische und elektronische Schaltungen	940
R. Weber's Taschenlexikon, Band 1, Kernenergie	1003
Vademecum «Energiesparen auf Gemeindeebene»	1003

Aide-mémoire «Economies d'énergie au niveau communal»	1003
VSE-Störungs- und Schadenstatistik 1983 – Statistique UCS des perturbations 1983	1129
I. Aleksander, P. Burnet: Die Roboter kommen	1182
G. Söder, K. Tröndle: Digitale Übertragungssysteme	1182
H. Bätz: Elektroenergieanlagen	1182
H. Unbehauen: Regelungstechnik III	1183
T. Okoshi: Planar circuits for microwaves and lightwaves	1183
J. Nishizawa (Editor): Semiconductor technologies 1983	1183
F. Ziegler: Technische Mechanik der festen und flüssigen Körper	1184
J. Choma: Electrical networks. Theory and analysis	1184
Informatik-Ausbildungskatalog	1184
Kleinwasserkraftwerke in der Schweiz, Teil IIb, Glarner Hinterland und Sernftal – Studienbericht Nr. 3, 1985	
J.-F. Picard, A. Beltran, M. Bungener: Histoire de l'EDF	1241
A. Däschler: Elektrotechnik	1430
R. Paul: Elektrotechnik. Grundlagenbuch	1430
E. Hölzler, H. Holzwarth: Pulstechnik	1430
M. Sayir, H. Ziegler: Mechanik 2: Festigkeitslehre	1430
D. Stöckel: Werkstoffe für elektrische Kontakte	1431
A.V. Balakrishnan: Kalman filtering theory	1431
J. Helszajn: YIG resonators and filters	1431
S.B. Dewan, G.R. Slemon, A. Straughen: Power semiconductor drives	1432
SVD: Evaluation von Informatiklösungen. Verfahren, Methoden, Beispiele	1432
VSE: Einheitliche Oberschwingungsmessungen (des VSE) in Stromversorgungsnetzen (Stand Januar 1984)	1498

3.52 Briefe an die Redaktion – Lettres à la rédaction

Einsparungen bei der Beleuchtung längerer Strassentunnels – W. Riemenschneider, R. Ponholzer (Leserbrief und Stellungnahme)	781
Elektrizität im Dienste der Luftreinhaltung – P. Riedwyl	782
Wann kippt das Magnetfeld der Erde? – J. Staubli, W. Baier (Leserbrief und Stellungnahme)	1423

3.53 Verschiedenes – Divers

Im Blickpunkt – Points de mire	31,157,291,397,517,661,783,941,1078,1185,1309,1433
Technische Neuerungen – Nouveautés techniques	34,160,294,400,520,664,786,944,1188,1312,1436

4 Rubriken des VSE – Rubriques de l'UCS

4.1 Verbandsmitteilungen Informations de l'Union

4.11 Generalversammlung – Assemblée générale

Jahresversammlungen 1985 des SEV und des VSE	
Einladung und Programm	
Assemblées annuelles de 1985 de l'ASE et de l'UCS	
Invitation et programme	805
Einladung zur 94. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE – Invitation à l'Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS	857
Anträge des Vorstandes – Propositions du Comité	858
Erfolgsrechnung des VSE für das Jahr 1984 und Budget 1986	
Compte de pertes et profits de l'UCS 1984 et budget pour 1986	858
Bilanz des VSE – Bilan de l'UCS	859
Jahresbericht der Einkaufsabteilung des VSE für das Jahr 1984 – Rapport annuel 1984 de la Section des achats	859
Erfolgsrechnung der Einkaufsabteilung des VSE 1984 und Voranschlag 1986 – Compte de pertes et profits de la Section des achats pour l'exercice 1984 et budget 1986	860
Bilanz der Einkaufsabteilung – Bilan de la Section des achats	
Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren des VSE – Rapport des contrôleurs des comptes	860
Bericht des Vorstandes über das 89. Geschäftsjahr 1984 – Rapport du Comité sur le 89e exercice 1984	
Protokoll der 94. ordentlichen Generalversammlung des VSE	
Procès-verbal de la 94e Assemblée générale ordinaire de l'UCS	1224
Präsidialansprache anlässlich der Generalversammlung des VSE vom 30. August 1985 in Triesen FL – J. Bucher	1206
Exposé présidentiel présenté à l'Assemblée générale de l'UCS le 30 août 1985 à Triesen FL – J. Bucher	1211
Liechtenstein – Geschichte und Staat – H. Ospelt	1216
Le Liechtenstein – l'Etat et son histoire – H. Ospelt	1220
Meisterprüfungen VSEI/VSE – Examens de maîtrise USIE/UCS	102,240,350,594,728,995,996,1234
Mitteilung der Meisterprüfungskommission – Communiqué de la Commission des examens de maîtrise	1367
Kontrolleurprüfung – examen de contrôleur	470,595,1494,1495
Seminar: Einsatz von Arbeitsplatzcomputern in elektrischen Energieversorgungsunternehmen – Séminaire: Utilisation d'ordinateurs au poste de travail dans les entreprises d'approvisionnement en énergie électrique	58
Seminar Kabeltechnik 84	196
Beförderungen beim VSE-Sekretariat – Promotions au Secrétariat de l'UCS	240
VSE zum Entwurf des Gewässerschutzgesetzes – Prise de position de l'UCS	1232
71. Jubiläfeier des VSE vom 1. Juni 1985 in Lausanne – 71e Fête des jubilaires de l'UCS du 1er juin 1985 à Lausanne	1233
Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke PKE – Caisse de Pensions de Centrales Suisse d'Electricité CPC	1366
Heinrich Frymann †	994
UNIPEDE – Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique:	
Betrachtungen zum UNIPEDE-Tarifkolloquium 1984 in Helsinki – J. Mutzner	345
Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique	240,992
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques	469
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires	469,1364

4.2 Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

UNIPEDE – Union internationale des Producteurs et Distributeurs d'Energie Electrique:	
Betrachtungen zum UNIPEDE-Tarifkolloquium 1984 in Helsinki – J. Mutzner	345
Studienkomitee für die Entwicklung der Anwendungen der elektrischen Energie – Comité d'études du développement des applications de l'énergie électrique	240,992
Komitee für Öffentlichkeitsarbeit – Comité des relations publiques	469
Studienkomitee für Wirtschaftlichkeits- und Tariffragen – Comité d'études des questions économiques et tarifaires	469,1364

4.12 Verschiedenes – Divers

Stellenbörse Netzelektriker – Bourse aux emplois pour électriciens de réseau	101,240,350,470,596,729,996,1234,1367,1494
--	--

Studienkomitee für Verteilung	594
Arbeitsgruppe für Unfallverhütung und Sicherheit – Groupe de travail «Prévention et sécurité»	727
20. Kongress in Athen – 20e Congrès à Athènes	992
Komitee für die Koordinierung der Forschung in der Elektrizitätswirtschaft – Comité pour la coordination de la recherche dans l'économie électrique	1493
Studienkomitee für grosse Netze und internationalen Verbundbetrieb – Comité d'études des grands réseaux et des interconnexions internationales	1493
ASPEN: Association Suisse des Postgradués en Energie	101
Erste Generalversammlung des VSF	244
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeinde-Elektrizitätswerke (BOG) – Association des chefs d'exploitation des services d'électricité communaux de la Suisse orientale (BOG)	727,1232
Präsidentenwechsel bei der Ständigen Wasserwirtschaftskommission (Wako)	728
Schweizerisches Nationalkomitee für Grosse Talsperren – Comité national suisse des grands barrages	993
Assemblée générale de l'OFEL: Propos très fermes pour un 50e anniversaire	993
Mitgliederversammlung der INFEL	994
75-Jahr-Jubiläum des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes – 75e anniversaire de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux	1231
5 Jahre Infosolar	1239
Schweiz. Verband für elektrische Strassenfahrzeuge (AS-VER) – Association Suisse des Véhicules Electriques Routiers	1364
Der Verband Aargauischer Stromkonsumenten (VAS) – H. Tanner	1458
Verband der Abonnenten der EKZ – H. Meier	1463
Der Verband Thurgauischer Elektrizitätsversorgungen – Ch. Wüthrich	1466
Der Elektrizitätswerke-Verband St.Gallen-Appenzell – M. Kolb	1470
Der Bernische Elektrizitätsverband (BEV) – T. Blättler	1472
Die Stellung der Vereinigung Bündnerischer Elektrizitätswerke im Wasserschloss Graubünden – L.A. Nicolay	1478
La distribution d'énergie électrique en Valais – W. Ferrez, G. Fellay	1485
La CRÜST, La Commission romande d'unification des structures de tarifs – R. Desponts	1488
Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeindeelektrizitätswerke (BOG) – R. Haldimann	1490
INFEL: Konsumententagung «Energie und Umwelt»	1494

4.3 Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS

L'Energie de l'Ouest-Suisse (EOS)	473,1000
Blenio Kraftwerke AG	473,1125
Kraftwerk Göschenen AG: Zweite 10-Jahres-Kontrolle der Stauanlage	473
Maggia Kraftwerke AG	598,1125
Entreprises Electriques Fribourgeoises (EEF)	598
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel)	243
Gemeindewerk Pfäffikon	243
Elektra Baselland Liestal (EBL)	244
Nordostschweizerische Kraftwerke AG (NOK)	354
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ)	354
Industrielle Betriebe der Stadt Brugg (IBB)	354
Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau (EKT), Arbon	105
Compagnie vaudoise d'électricité (CVE): nouveau directeur	105
Bernische Kraftwerke AG (BKW)	106,1000,1370
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG (EGL)	243
Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG (EWBO.OES)	243
Centralschweizerische Kraftwerke (CKW)	731,1000
Bernische Kraftwerke AG (BKW)	732
Nettoleistung Kernkraftwerk Leibstadt	732
Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (EWZ)	732,1237
Services Industriels de Genève	732
Elektra Birseck Münchenstein (EBM)	1238
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG	1239
Elektrizitätsversorgung AG, Kaltbrunn	1371
Kraftwerk Birsfelden AG	1497

4.4 Verschiedenes – Divers

4.41 Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du palais fédéral	
4.42 Statistische Mitteilungen – Communications statistiques	
Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation	109,247,355,475,599,735,1004,1131,1243,1375,1501
Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros	109,247,355,475,599,735,1004,1131,1243,1375,1501
Mittlere Marktpreise – Prix moyens	109,247,355,475,599,735,1004,1131,1243,1375,1501
Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen – Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours	110,248,356,476,600,736,1005,1132,1244,1376,1502
Monatsstatistiken über Erzeugung und Verbrauch elektrischer Energie – Statistiques mensuelles de la production et consommation d'énergie électrique	110,248,356,476,600,736,1005,1132,1244,1376,1502
Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz – Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse	111,249,357,601,737,1007,1133,1245,1377,1503
VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmepumpenanlagen), Stand 1. Januar 1985 – Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC), Etat au 1er janvier 1985	734
4.43 Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques	
PR allgemein – Rélations publiques en général	104,351,471,472,597,1125,1235,1237
Medienarbeit – Média	104,351,352,730,997,998,999,1369
Informationsmittel – Moyens d'information	241,242,351,353,729,731,1124,1368,1496,1497
Ausstellungen – Expositions	103,105,242,350,471,1239,1369
Anlässe – Manifestations	241,243,596,597,598,730,998,1235,1236,1495,1497
Interne Information / Schulung – Information interne / Formation	242,1368

4.44 Diverse Informationen und Rubriken – Informations et rubriques diverses

Un consommateur averti	107
Fachtagung «Neue Erkenntnisse um die Elektro-Wassererwärmung»	244
Neue Gasturbine mit verbessertem Wirkungsgrad	245
Das Modell der Staumauer Solis in der Versuchsanstalt für Wasserbau	733
Gerichtsentscheide	100
Développement et essai d'un fourgon électrique expérimental en Suisse	1126
25 Jahre Schwertransporte Bahn/Strasse	1127
Mitarbeitereschulung im Zusammenhang mit Änderungen der Hausinstallationsvorschriften des SEV	1127
Zweite Technorama-Dampfwoche in Winterthur 5.-13.10.85	1128
Erster Grand Prix der Schweiz für Elektromobile – Premier Grand Prix de Suisse pour véhicules à moteur électrique . .	1239
Journée officielle de l'énergie	1239
5 Jahre Infosolar	1240
«Tour de Sol» auch 1986	1240
Prof. Edward Teller kommt in die Schweiz	1241
Bundesrat Schlumpf zum Thema «Energie und Umwelt» anlässlich der offiziellen Einweihung des Kernkraftwerks Leibstadt	1371
Feierliche Einweihung des Windkraftwerkes in Fahy	1372
Leitungs-Informationssystem für Versorgungsunternehmen .	1372
Pressespiegel – Reflets de presse . .	108,246,1130,1242,1373,1499
Für Sie gelesen – Lu pour vous	106,245,474,1003,1341,1372,1498
Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations . .	55,113,193,251,311,359,423,477,541,603,675,739,803,963,1009,1089,1135,1203,1247,1323,1329,1455,1505

5 Rubriken der SLG – Rubriques de l'USL

Schweiz. Lichttechnische Gesellschaft (SLG) Union Suisse pour la Lumière (USL)	Publikationen der Commission Internationale de l'Eclairage CIE	
Bericht über die Tätigkeit im Jahre 1983	165	172,798
Publikation über Licht und Beleuchtung	171,797	791